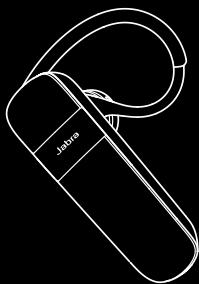


Jabra[®]
YOU'RE ON

Jabra TALK

捷波朗 鹂音



用户手册

A BRAND BY

GN Netcom

目录

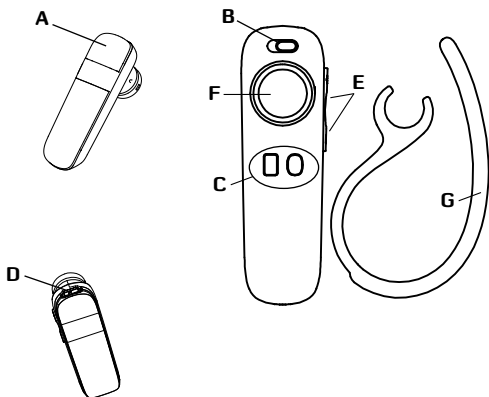
感谢.....	2
关于您的 JABRA TALK 捷波朗 鹂音.....	2
耳机功能.....	3
入门.....	4
为耳机充电.....	4
开启和关闭耳机.....	4
将耳机与手机配对.....	5
佩戴方式.....	6
使用方法.....	6
在两部手机上使用 JABRA TALK 捷波朗 鹂音.....	8
故障排除和常见问题解答.....	8
需要更多帮助吗?.....	10
呵护您的耳机.....	10
术语表.....	11

感谢

感谢您购买 Jabra TALK 捷波朗 鹞音 蓝牙无线技术耳机。希望您能喜欢！本说明手册将帮助您了解和充分利用您的耳机。

关于您的 JABRA TALK 捷波朗 鹞音

- A** 接听/结束按钮
- B** 打开/关闭按钮
- C** 带电量指示灯和蓝牙连接指示灯的状态显示屏 **StatusDisplay™**
- D** 充电插孔
- E** 上调音量/下调音量按钮
- F** **Jabra Comfort Eargel™**
- G** 耳勾



耳机功能

使用 **Jabra TALK** 捷波朗 鹂音 耳机可以：

- 接听来电
- 结束通话
- 拒绝来电*
- 语音拨号*
- 重拨最后一个拨出号码*
- 呼叫等待*
- 通话保持*
- 静音
- 多点连接 **Multiuse™** — 同时连接两台蓝牙设备
- 享受高清音质**
- 欣赏音乐

规格

- 通话时间 6 小时
- 待机时间 8 天
- 蓝牙 2.1 规范，支持 EDR 和 eSCO
- 重 8 克
- 工作范围达 10 米（约 33 英尺）
- 支持的蓝牙模式：HFP、HSP
- 内置式可充电电池，使用交流电源充电器充电
- 在 **Jabra** 状态显示屏 **StatusDisplay™** 上可随时查看电池和连接状态
- 采用 DSP 技术增强数字音效
- 音频传输和接收降噪
- 随噪音变化的音量控制*
- 接收音频时自动调整音量
- 声震保护
- 可大大提升音质的 e-SCO 技术
- 128 位加密技术

* 因手机而异

JABRA TALK

** 取决于网络和电话

入门

在使用耳机之前，您应执行三个步骤：

1. 为耳机充电
2. 激活手机的蓝牙功能（请参见手机的手册）
3. 将耳机与手机配对

Jabra TALK 捷波朗 鹂音 操作起来非常简单。耳机上的“接听/结束”按钮按下的时间不同，执行的功能也会不同。

说明	按下的时间长度
轻按	快按
按两次	快速重复轻按 2 次
按下	大约 1 秒钟
按住	大约 5 秒钟

为耳机充电

确保您的耳机已完全充电两个小时，然后再开始使用。请通过电源插座使用交流电源充电。当电量指示灯呈红色长亮时，表示耳机正在充电。当耳机完全充电时，电量指示灯将变为绿色长亮，并在五分钟后熄灭。

请只使用随包装盒提供的充电器，而不要使用任何其它设备的充电器，否则可能损坏耳机。

请注意：如果长时间不对耳机充电，电池寿命会大大缩短。因此建议您每月至少为耳机充一次电。

开启和关闭耳机

- 将“打开/关闭”按钮滑向 "I" 标记可开启耳机。执行该操作时，Jabra 状态显示屏 StatusDisplay™ 上的两个指示灯都会闪烁。
- 将“打开/关闭”按钮滑向 "O" 标记可关闭耳机。

将耳机与手机配对

耳机通过一个称为“配对”的过程与手机建立连接。只需执行几个简单的步骤，即可在数分钟内将耳机与手机配对。

1 使耳机处于配对模式

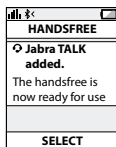
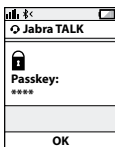
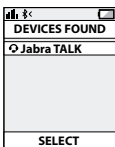
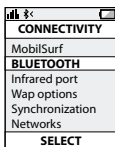
- 当首次开启 Jabra TALK 捷波朗 鹞音 耳机时，它会自动在配对模式下启动，以使您的电话能够发现它。耳机处于配对模式时，状态显示屏 StatusDisplay™ 上的蓝牙状态指示将会闪烁。

2 设置蓝牙手机，使之“发现” TALK

- 按照电话的说明书指南进行操作。首先确保已激活手机的蓝牙功能，然后设置手机使其找到耳机。这通常包括进入电话的“设置”、“连接”或“蓝牙”菜单并选择用来“发现”或“添加”蓝牙设备的选项。*

3 您的手机将找到 Jabra TALK 耳机

- 手机将找到名为 "Jabra TALK" 的耳机，然后，手机将询问您是否希望与该耳机配对。按手机上的“是”或“确定”接受配对。如果手机要求您输入密码或 PIN 码确认，请输入 0000（4 个零）。手机会在完成配对时进行确认，状态显示屏 StatusDisplay™ 上的蓝牙状态指示将从闪烁状态切换为长亮状态，耳机的语音提示也将指示“connected（已连接）”。



手动配对模式

如需将耳机用于其它手机，或遇到配对过程中断的情况，您可以手动将耳机设置为配对模式。

请确保耳机已经开启。按住“接听/结束”按钮约 5 秒，直到蓝牙图标从长亮变为闪烁。然后重复上述配对指南中的步骤 2 和步骤 3。

连接手机

耳机与手机仅在首次配合使用时需要配对。当耳机与手机完成首次配对之后，只要耳机开启且手机已激活蓝牙功能，它们就会自动连接。耳机在“已连接”到手机时即可使用。如果耳机与手机已配对但没有立即连接，请轻按“接听/结束”按钮。如果耳机已经连接好，状态显示屏 **StatusDisplay™** 上的蓝牙连接图标将会长亮 3 秒钟，耳机语音提示也将指示“已连接 (connected)”。

佩戴方式

Jabra TALK 捷波朗 鹂音 随时可用，无论有无耳勾均可佩戴。您可以取下耳勾，通过 **Ultimate-fit Eargels™** 来使用耳机。

Ultimate-fit Eargels™ 在左右耳上均可佩戴。随机附送的 **Ultimate-fit Eargels™** 共有两种样式可供使用，完全适合所有人佩戴。耳塞可轻轻扭转，令您更感舒适贴合。

为了获得最佳性能，请将 **Jabra TALK 捷波朗 鹂音** 和移动电话佩戴在身体的同一侧或保持二者在视线范围内。当耳机与手机之间没有任何障碍物时，您通常会获得更好的通话性能。

使用方法

接听来电

- 轻按耳机上的“接听/结束”按钮接听来电。

结束通话

- 轻按“接听/结束”按钮结束当前通话。

拒绝来电*

- 按下接听/结束按钮，启用移动电话语音拨号功能。关于如何使用此功能，请参阅您的电话用户手册，了解更多信息。

拨打电话

- 使用手机拨打电话时，呼叫会自动转移到耳机（由电话的设置控制）。如果手机不支持此功能，则轻按 **Jabra TALK 捷波朗 鹂音** 的“接听/结束”按钮可将呼叫转移到耳机。

激活语音拨号*

- 按“接听/结束”按钮。为了获得最佳效果，请通过耳机录下语音拨号标签。有关使用此功能的详细信息，请参考您的手机用户手册。

重拨最后一个拨出号码*

- 在耳机开启且未通话时轻按两次“接听/结束”按钮。

调节声音和音量*

- 轻按上调音量或下调音量按钮，调节音量大小。



静音/取消静音

- 要设置静音，同时按下上调音量和下调音量按钮。静音呼叫时会发出鸣叫提示。
- 要取消静音，轻按任一音量按钮。

来电待接和暂停通话*

- 此功能允许您在通话期间保持当前通话并接听等待的来电。
- 按一次“接听/结束”按钮可以使当前的电话处于保持状态并接听等待的电话。
- 之后再按“接听/结束”按钮则可在这两个电话之间切换。
- 轻按“接听/结束”按钮可以结束当前的通话。

状态显示屏 StatusDisplay™ 工作方式

<p>蓝牙 指示灯</p> 	<p>指示耳机是否已连接到电话</p> <ul style="list-style-type: none">- 长亮表示手机已连接到电话- 闪烁表示耳机处于“配对”模式，并准备好连接到新的手机
<p>电量 指示灯</p> 	<p>指示电池电量以及耳机是否已经开启</p> <ul style="list-style-type: none">- 绿灯表示耳机剩余通话时间超过 30 分钟- 红灯表示耳机剩余通话时间少于 30 分钟

为节省电池电量，Jabra 状态显示屏 StatusDisplay™ 会在 3 秒钟后熄灭。处于非通话状态时，轻按耳机上的任何按钮即可从 Jabra 状态显示屏 StatusDisplay™ 获得即时状态信息。

语音提示工作方式

耳机与电话（或其它蓝牙设备）建立连接时，语音提示会指示“connected（已连接）”。

当您的耳机剩余通话时间不足 30 分钟时，Jabra 语音提示会指示“low battery（电量低）”。

轻双击耳机上的 MFB 按钮，启用重新拨号，语音向导会提示说“redialling”。

在两部手机上使用 JABRA TALK 捷波朗 鹞音

Jabra TALK 捷波朗 鹞音 耳机能够同时连接到两部手机（或蓝牙设备）。这样，您就可以用一个耳机来自由操控两部手机。

为了让两部手机同时使用耳机，请确保 Jabra TALK 捷波朗 鹞音与两部手机均已“配对”。有关操作说明，请参阅“将耳机与手机配对”部分。

将耳机与两部手机完成“配对”以后，您只需确保开启耳机并在手机上启用蓝牙，耳机就会自动连接到两部手机上。

请注意，“重拨最后一个拨出号码”会拨打最近一次拨出的电话号码而不考虑从哪个手机拨出，但语音拨号功能只能在最后配对的手机上使用。

故障排除和常见问题解答

我听到了噼啪的噪声

- 作为一种无线电技术，蓝牙对耳机与所连接设备之间的物体很敏感。根据设计规格，耳机与所连接设备的使用间距应保持在 10 米（33 英尺）之内，而且二者之间不应存在大型物体（如墙壁等）。

我的耳机听不到任何声音

- 增大耳机的音量。
- 确保耳机已与正在播放的设备配对。
- 通过轻按“接听/结束”按钮确认耳机已与您的手机正确配对。

配对不成功，怎么办？

- 您可能在手机中删除了耳机配对连接。请按照配对说明操作。

我想重置耳机

您可以重置耳机。开启耳机。然后同时“按住”下调音量和“接听/结束”按钮约 5 秒钟，直至电池图标和蓝牙图标同时闪烁 5 次，之后，配对列表即会重置。

- 关闭耳机。下次打开电源时，您的 Jabra TALK 捷波朗 鹞音 耳机将像首次开启时一样进入配对模式。

Jabra TALK 捷波朗 鹞音 能用在其他蓝牙设备上吗？

- Jabra TALK 捷波朗 鹞音 的设计目的是与蓝牙手机配合使用。它还可以与支持蓝牙 1.1 版或更高版本且支持耳机和免提通讯协议的其他蓝牙设备配合工作。

我不能使用“拒绝来电”、“通话保持”、“重拨最后一个拨出号码”或“语音拨号”功能

这些功能取决于您的手机支持免提模式的能力。即使手机使用的是免提模式，但由于拒绝来电、通话保持和语音拨号属于可选功能，因此并非所有手机都会支持。详情请查阅您手机的用户手册。

请注意，有些功能只能在主设备中实现，如利用配合 2 部手机使用的 Jabra TALK 捷波朗 鹞音 进行语音拨号。

需要更多帮助吗？

1. 网站： <http://www.jabra.com>
(提供最新支持信息和在线用户手册)

2. 电子邮件：

澳大利亚 support.au@jabra.com

日本 support.jp@jabra.com

新加坡 support.sg@jabra.com

中国 support.cn@jabra.com

信息：info@jabra.com

3. 电话：

澳大利亚 1-800-738-521

日本 03-3242-8722

新加坡 800-101-2329

中国 800-858-0789

呵护您的耳机

- 总是在关闭电源并取得安全防护的条件下保存 Jabra TALK 捷波朗 鹂音。
- 避免存放于极端温度环境（高于 45°C/113°F — 包括阳光直射 — 或低于 -10°C/14°F）。因为那样会缩短电池寿命，且可能影响工作性能。高温还可能导致性能下降。
- 不要让 Jabra TALK 捷波朗 鹂音 暴露于雨中或接触其它液体。

术语表

- 1. 蓝牙**是一种无需导线或电线、短距离内（约 33 英尺）连接诸如手机与耳机等设备的无线电技术。请访问网站 www.bluetooth.com，以取得更多信息。
- 2. 蓝牙协议**是蓝牙设备与其它设备通讯的各种不同方法途径。蓝牙手机支持耳机协议或免提协议，或两种协议均支持。要支持某一协议，手机制造商必须在手机的软件中加入某些强制性功能。
- 3. 配对**在两个蓝牙设备之间形成一种独特的加密连接，并让他们能够进行互相交流。如果设备没有进行配对，蓝牙设备将不能工作。
- 4. 配对码或 PIN**是您输入到您的手机，以便让其与您的 Jabra TALK 捷波朗 鹞音 进行配对的一个代码。它使得您的手机与 Jabra TALK 捷波朗 鹞音 能够彼此认识并自动一道工作。
- 5. 待机模式**是指 Jabra TALK 捷波朗 鹞音 被动地等待来电的状态。当您在您的手机上“结束”一次通话后，耳机即进入待机模式。



请依照当地标准及法规条例处置废弃产品。

www.jabra.com/weee

Jabra[®]
YOU'RE ON

A BRAND BY

GN Netcom

© 2012 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra[®] is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth[®] word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2012 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra[®] is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth[®] word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
TYPE: OTE4



www.jabra.com